



# GRASSMAN

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

ГАЗОНОКОСИЛКА  
АККУМУЛЯТОРНАЯ

**BL-437**  
**BL-440**



## ВВЕДЕНИЕ

Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за приобретение оборудования фирмы **GRASSMAN**.

При покупке изделия:

- требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно комплекту поставки, приведенному в соответствующем разделе;
- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом и содержит серийный номер изделия, дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.

**ВНИМАНИЕ!** Перед первым включением изделия внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и строго выполняйте содержащиеся в нем требования. Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с изделием и избежите ошибок и опасных ситуаций. Храните данное руководство в течение всего срока службы Вашего изделия.

Помните! Газонокосилка является источником повышенной травматической опасности.

• Перед установкой/заменой ножа, очисткой травосборника и деки, а также любыми работами по обслуживанию изделия всегда извлекайте ключ безопасности или отсоединяйте аккумуляторную батарею.

• В процессе кошения возможен выброс из-под деки камней и иных твердых предметов с большой скоростью. Во избежание травм и повреждений носите закрытую обувь и одежду, закрывающую ноги.

• Будьте осторожны при кошении на наклонных участках. Ведите изделие вдоль склона, а не поперек.

• Не прикасайтесь к движущимся и вращающимся частям изделия во время работы и до полной остановки.

• Отдельные части изделия во время работы нагреваются и прикосновение к ним может вызвать ожог.

## СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ



Перед началом эксплуатации изделия внимательно изучите руководство по эксплуатации. Невыполнение этого требования повышает степень риска получения травм как для вас, так и для других лиц.



Li-ion батарея требует особых условий хранения и эксплуатации:

- не утилизируйте батарею с обычным мусором
- не допускайте нагрева батареи свыше 40°C
- не допускайте попадания влаги на батарею
- не допускайте попадания батареи в огонь или условия повышенной температуры.



Всегда используйте средства индивидуальной защиты (очки, наушники, закрытую обувь)



Во избежание травм от вылетающих из-под деки частиц, очистите участок от посторонних предметов (камни и т.п.)



Ни в коем случае не помещайте руки/ноги под деку и не прикасайтесь к ножу без отключения изделия от питания.



Не работайте с газонокосилкой под дождем



Утилизируйте бытовые приборы в соответствии с местным законодательством.

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

**ВНИМАНИЕ!** Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по технике безопасности, инструкциями, рисунками и техническими характеристиками, относящимися к данной газонокосилке. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам. Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего пользования!

### 1.1. Обучение.

- Прочитайте инструкцию внимательно. Ознакомьтесь с правилами управления и правильного использования устройства.
- Не разрешайте эксплуатировать устройство детям или людям, не ознакомленным с данными инструкциями. Местные предписания могут ограничивать допустимый возраст пользователя.
- Не стригите траву, если поблизости находятся люди, в особенности дети, или животные.
- Пользователь несет ответственность за несчастные случаи или опасности, которые могут возникнуть для других людей или их имущества.

### 1.2. Подготовка.

- Во время работы всегда носите водонепроницаемую обувь и длинные брюки.
- Не работайте с инструментом босиком или в открытых сандалиях.
- Тщательно осмотрите место, где вы хотите применить инструмент, и удалите все камни, палки, провода, кости и другие посторонние предметы.
- Перед использованием обязательно осмотрите лезвия, болты крепления лезвий и режущее устройство в сборе на предмет износа и повреждений. Заменяйте изношенные или поврежденные компоненты, чтобы не нарушить балансировку.
- При наличии нескольких лезвий, будьте осторожны, так как вращение одного лезвия может привести к вращению других.

### 1.3. Управление.

- Эксплуатируйте инструмент только при дневном свете или при хорошем искусственном освещении.
- Избегайте использования изделия на сырой траве.
- Обеспечьте надежную опору на склонах.
- Передвигайтесь шагом, не бегайте.
- При работе двигайтесь поперек склонов, никогда не двигайтесь вверх и вниз.
- Проявляйте крайнюю осторожность при смене направления движения на склонах.
- Не косите чрезмерно крутые склоны.
- Соблюдайте крайнюю осторожность при движении задним ходом или подтягивании изделия к себе.
- Остановливайте лезвие(я), если газонокосилку необходимо наклонить для транспортировки по поверхности, отличной от травы, и при транспортировке к месту эксплуатации и обратно.
- Эксплуатация запрещена, когда имеются неисправные ограждения или при отсутствии защитных приспособлений, например, дефлекторов и/или травосборника.
- Включайте двигатель осторожно, соблюдая инструкции, ноги при этом должны

находиться как можно дальше от лезвия (лезвий).

- При запуске двигателя газонокосилку не наклоняйте, за исключением случаев, когда это необходимо сделать для запуска. В этом случае не наклоняйте инструмент больше, чем это необходимо, и поднимайте только ту часть, которая находится дальше от пользователя. Прежде чем возвращать оборудование на землю, убедитесь, что обе руки находятся в рабочем положении.
- Не ставьте руки или ноги рядом с вращающимися деталями или под ними. Всегда держитесь на расстоянии от разгрузочного отверстия.
- Во время работы двигателя никогда не оставляйте оборудование без присмотра.
- Извлеките батареи перед очисткой засоров, проверкой или приведением работ на газонокосилке.
- После удара о посторонний предмет осмотрите оборудование на наличие повреждений и устраните неисправность при необходимости.
- При наличии аномальной вибрации немедленно остановите оборудование.

#### **1.4. Обслуживание и хранение.**

- Все гайки, болты и винты должны быть надежно затянуты для обеспечения безопасности и работоспособности.
- Часто проверяйте травосборник на предмет износа и снижения эксплуатационных качеств.
- Замените изношенные или поврежденные детали в целях безопасности.
- Будьте осторожны при настройке оборудования во избежание защемления пальцев между движущимися лезвиями и неподвижными частями устройства.
- При ремонте убедитесь, что используются сменные ножи нужного типа.

#### **1.5. Остаточный риск.**

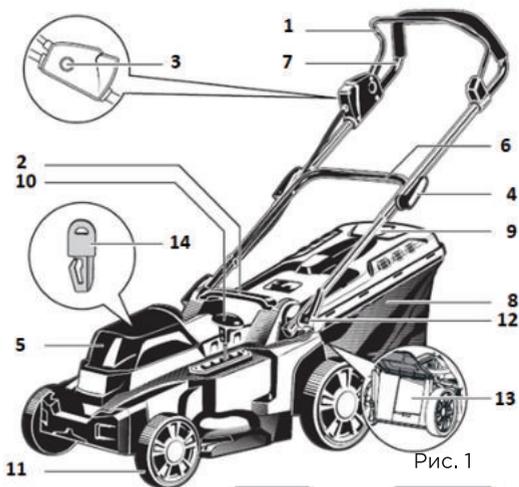
При эксплуатации инструмента могут возникнуть дополнительные остаточные риски, которые могут быть не описаны правилами техники безопасности. Даже применяя соответствующие правила техники безопасности и предохранительные устройства, невозможно избежать определенных остаточных рисков. Они включают в себя:

- Травмы в результате касания вращающихся/движущихся частей.
- Травмы в результате замены каких-либо деталей, лезвий или дополнительных принадлежностей.
- Травмы в результате длительного использования инструмента. При использовании инструмента в течение длительного времени убедитесь, что вы делаете регулярные перерывы.
- Нарушение слуха.
- Опасности для здоровья в результате вдыхания пыли, которая образуется при эксплуатации оборудования.

**ВНИМАНИЕ!** В связи с постоянным совершенствованием конструкции и технических характеристик приобретенное Вами изделие может отличаться от описываемого в данном паспорте. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и технические характеристики без предупреждения не в ущерб эксплуатационных параметров. Схемы и рисунки в данной инструкции носят информативный характер и могут отличаться от реальной модели вашей газонокосилки.

## ОБЩИЙ ВИД И СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ ГАЗОНОКОСИЛКИ.

1. Рычаг выключателя
2. Рукоятка переноски
3. Кнопка блокировки
4. Рычаг зажимной
5. Крышка отсека аккумуляторного
6. Рукоятка нижняя часть
7. Рукоятка верхняя часть
8. Травосборник
9. Индикатор заполнения травосборника
10. Рычаг регулировки высоты кошения
11. Колёса
12. Фиксатор рукоятки
13. Отверстие выброса травы
14. Ключ безопасности
15. Зарядное устройство
16. Батарея аккумуляторная



### Комплект поставки:

- Газонокосилка в сборе с нижней рукояткой- 1 шт.;
- Верхняя рукоятка- 1 шт.;
- Аккумуляторная батарея- 2 шт.;
- Зарядное устройство- 1 шт.;
- Травосборник- 1 шт.;
- Вставка для мульчирования - 1 шт.;
- Ключ безопасности - 1 шт.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Характеристики	BL-437	BL-440
Номинальная мощность	42 В (2x21В)	42 В (2x21В)
Тип аккумуляторной батареи	Li-ion, 21 В/4,0Ач	Li-ion, 21 В/4,0Ач
Количество аккумуляторных батарей	2 шт.	2 шт.
Тип электродвигателя	бесщёточный	бесщёточный
Число оборотов на хол.ходу	3300 об/мин	3300 об/мин
Ширина скашивания	370 мм	430 мм
Количество положений регулировки высоты скашивания	6	6
Диапазон регулировки высоты скашивания	25-75 мм	25-75 мм
Тип регулировки высоты скашивания	центральная	центральная
Объём травосборника	35 л	50 л
Размер передних колёс	6"	7"
Размер задних колёс	8"	10"
Функция мульчирования	есть	есть

## НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ.

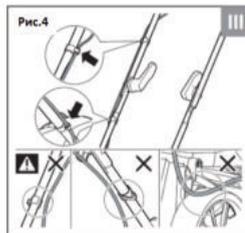
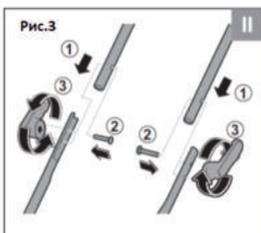
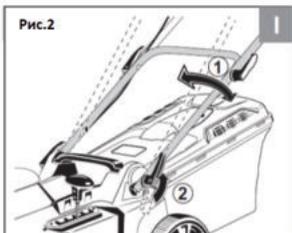
Газонокосилка роторная аккумуляторная предназначена для скашивания травы на приусадебных участках. Внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации, в том числе раздел «Инструкции по эксплуатации» и Приложение «Общие инструкции по безопасности». Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с изделием и избежите ошибок и опасных ситуаций.

Изделие предназначено для непродолжительных работ при нагрузках средней интенсивности в районах с умеренным климатом с характерной температурой от +1 до +40 градусов цельсия, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

## СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА ГАЗОНОКОСИЛКИ.

**ВНИМАНИЕ!** При любых работах по сборке, настройке, обслуживанию изделия обесточьте его, вынув ключ безопасности (14) из ниши или батарею(и) (16) из отсека (Рис.1)

### 2.1 Монтаж рукояток.

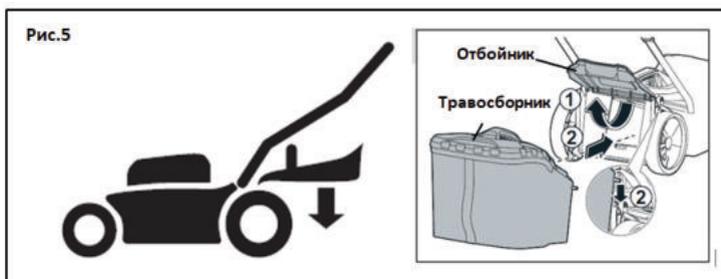


Для регулировки наклона рукоятки нижней отпустите рычаг крепления, отрегулируйте два зубчатых зажима нижней ручки на подходящую высоту и закрепите ее двумя быстросъемными зажимами (Рис.2 поз 2) и установите необходимое положение рукоятки (Рис.2 поз 1). Затяните рычаги для фиксации.

Для установки верхней рукоятки:

- Установите верхнюю часть (1) рукоятки на нижнюю выключателем на правую сторону (по ходу движения).
- Закрепите прилагаемыми винтами (2) с рычагами (3) (Рис.3);
- Проложите кабель, идущий от выключателя, вдоль рукоятки и закрепите прилагаемыми зажимами (Рис.4).

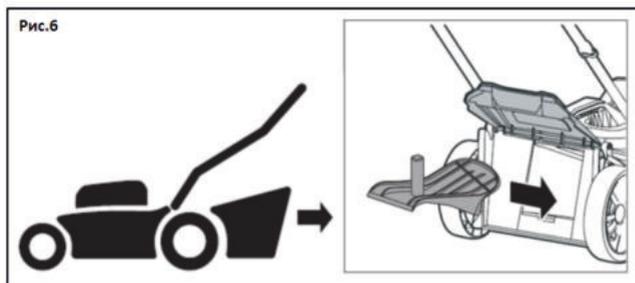
## 2.2 Установка травосборника.



• Для установки травосборника поднимите отбойник (Рис.5 поз.1), извлеките (если установлена) вставку для мульчирования и, удерживая отбойник в верхнем положении, установите травосборник, обеспечив совпадение выступов на корпусе с отверстиями травосборника (Рис.5 поз.2).

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Если сбор травы не требуется, травосборник можно не устанавливать. В этом случае опустите отбойник — скошенная трава будет просто осыпаться на газон.

## 2.3. Установка вставки для мульчирования.



• Для реализации функции мульчирования снимите (если установлен) травосборник и установите в отверстие выхода травы прилагаемую вставку для мульчирования (Рис.6).

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ГАЗОНОКОСИЛКИ.

### 3.1. Снятие/установка аккумуляторных батарей.

- Для снятия батареи поднимите крышку отсека (Рис.7 поз.1), нажмите кнопку фиксации аккумулятора (Рис.7 поз.2) и сдвигом вверх извлеките батарею из аккумуляторного отсека (Рис.7 поз.3).

- Для установки батареи совместите ее пазы со слотами на изделии и задвиньте в изделие «до щелчка». Убедитесь в надежной фиксации батареи попыткой вынуть ее.

- Вставьте автоматический выключатель в устройство отсека аккумуляторных батарей (Рис.7 поз.4)

**Примечание:** Устройство не запустится без автоматического выключателя.

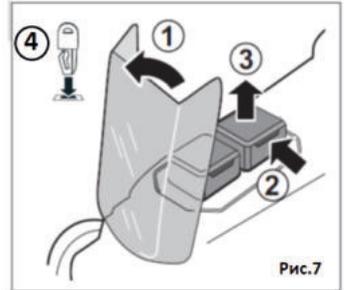


Рис.7

### 3.2. Регулировка высоты скашивания.

- В зависимости от высоты растительности, установите рычаг регулировки (10) в одно из 6-ти предустановленных положений для желаемой остаточной высоты травы в диапазоне от 25-75 мм (Рис.8).

**ПРИМЕЧАНИЕ!** При кошении травы высотой более 80 мм рекомендуем начинать с максимальной высоты кошения и последовательно понижать

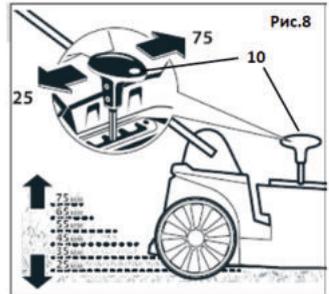


Рис.8

### 3.3. Включение/выключение газонокосилки.

- Вставьте автоматический выключатель (14) в устройство отсека аккумуляторных батарей (Рис.1 и 9)  
Примечание: Устройство не запустится без автоматического выключателя.

- Для включения изделия нажмите сначала кнопку блокировки (3) (Рис.1 и Рис.9 поз.1), не отпуская ее, прижмите рычаг (1) выключателя к рукоятке (7) (Рис.1 и Рис.9 поз.2). Устройство запустится примерно через 2 секунды.

- Отпустите рычаг запуска (1), чтобы отключить газонокосилку (Рис.10).

**Примечание:** После отпускания рычага нож еще некоторое время продолжает вращаться. Не прикасайтесь к нему и не пытайтесь остановить его.

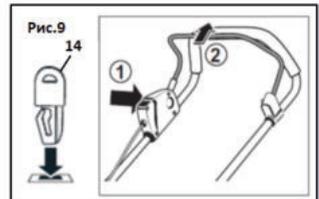


Рис.9

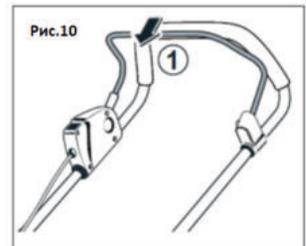


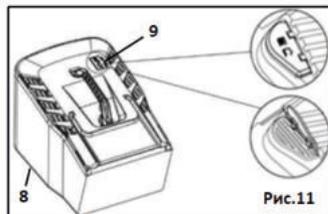
Рис.10

### 3.4. Индикатор уровня заполнения травосборника.

• Если травосборник (8) не полный, индикатор уровня заполнения травосборника (9) будет открыт (Рис.1 и 11).

• Если травосборник (8) полный, то индикатор уровня заполнения травосборника (9) будет закрыт.

• Очистите травосборник (8), когда индикатор уровня наполнения (9) закрыт.



### 3.5. Порядок работы.

- Оденьте подходящую одежду - длинные брюки и закрытую обувь. Не работайте босиком или в открытой обуви;
- При работе используйте средства индивидуальной защиты: очки, лицевую маску, щиток, наушники;
- Удалите детей и животных из зоны кошения на расстояние не менее 15 метров;
- Удалите из зоны кошения все предметы, которые могут повредить режущий инструмент изделия или быть захвачены и выброшены из под движущихся частей инструмента;

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Примите во внимание, что неровности обрабатываемой поверхности (кочки, углубления, ямы) также могут стать причиной контакта вращающегося ножа с неподвижными предметами, в том числе почвой (при наклоне, опускании одной стороны косилки). В этом случае возможно повреждение ножа, а при сильном контакте и соединенного с ним двигателя. Для предотвращения повреждений предварительно выровняйте такие места или обходите их при кошении.

• Убедитесь, что вал не заблокирован, вы убрали ключи и иные посторонние предметы от вращающихся частей изделия.

**Кошение производите, соблюдая следующие рекомендации:**

• Разместите газонокосилку на краю газона в одном из углов. Во время работы следует перемещаться, удаляясь от стартового угла;

• Установите скорость перемещения косилки, обеспечивающую максимальные обороты двигателя. При падении оборотов (на сильно заросшем месте) уменьшите скорость перемещения косилки;

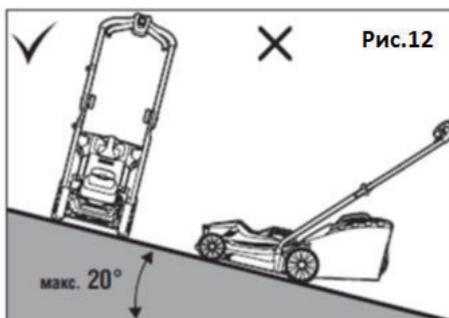
• Будьте особенно внимательны на склонах, надежно удерживайте равновесие. Кошение осуществляйте поперек склона, а не вдоль;

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Не используйте изделие на склонах с уклоном более 20°.

• Косите только сухую траву, т. к. влажная трава налипает на режущий нож и внутренние поверхности корпуса, уменьшая эффективность кошения;

• При высокой растительности косите в несколько проходов, последовательно понижая уровень кошения;

• Для регулировки высоты кошения предварительно обязательно выключите изде-



лие, отпустив рычаг (1) выключателя.

- Повторную обработку одного участка (при постепенном понижении высоты кошения) производите в другом направлении;
- Следите за наполнением травосборника. О его наполнении сигнализирует индикатор (9): при свободном травосборнике он поднят (поток воздуха, проходящего над ним), а при заполнении опускается. В этом случае обязательно остановите изделие, отключите его от сети, снимите травосборник и опорожните его;
- Если во время кошения режущий нож ударился о посторонний предмет, немедленно выключите изделие, обязательно извлеките ключ безопасности (14) и/или батареи (16) из аккумуляторного отсека, дождитесь полной остановки ножа и внимательно осмотрите его на предмет видимых механических повреждений. Не начинайте работу до полного устранения выявленных повреждений;
- Работа с поврежденным ножом может привести к повышенной вибрации и повреждениям других элементов изделия.
- Во время работы корпус изделия и режущий нож сильно нагреваются. Не прикасайтесь к ним до полного остывания.
- При необходимости или по окончании работы, выключите изделие, отпустив рычаг (1) выключателя.
- По окончании работы извлеките ключ безопасности (14) и/или батарею(и) (16) из отсека, тщательно очистите все части изделия (нож, направляющий кожух, нижнюю часть корпуса, травосборник) от загрязнений и остатков травы и дайте изделию остыть, прежде чем вносить в помещение или убирать на хранение.

### **3.6. Рекомендации по эксплуатации.**

- Убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует номинальному напряжению зарядного устройства.
- Включайте изделие только когда Вы готовы к работе.
- Перед первым использованием или после долгого хранения включите изделие и дайте ему поработать 10-15 секунд на холостом ходу. Если в это время вы услышите посторонний шум, почувствуете сильную вибрацию или запах гари, выключите изделие, извлеките батарею(и) из аккумуляторного отсека и установите причину этого явления. Не включайте изделие, прежде чем будет найдена и устранена причина неисправности.
- Перед включением изделия убедитесь, что вал не заблокирован, Вы убрали ключ и иные посторонние предметы от вращающихся частей изделия.
- Изделие не имеет защиты от влаги. Поэтому не используйте его вне помещений при сырой растительности (при росе, после дождя), а также при возможности осадков и регулярно осматривайте корпус изделия на отсутствие видимых механических повреждений (сколы, трещины).
- При повреждении корпуса обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены.
- Используйте изделие для кошения только газонной травы. Не используйте его для кошения более грубой растительности.
- Следите за состоянием ножа. В случае неудовлетворительного результата кошения или повышенной вибрации изделия, проверьте нож. Для этого отключите изделие от сети и дождитесь полной остановки ножа. Если нож затупился или поврежден, следует заменить его.
- Запрещается заточивать затупившийся нож, т. к. это может нарушить его балансировку и привести к повреждениям изделия и травмам.

### 3.7. Обслуживание.

В процессе эксплуатации требуется периодическая (по мере загрязнения) очистка травосборника.

Измельченная сырая трава слипается, прилипает к стенкам травосборника и закрывает отверстия для выхода воздуха. Вследствие этого воздушный поток с травой может не попадать в травосборник, т.к. из него нет выхода воздуха (образуется так называемая «воздушная пробка»). Для очистки травосборника промойте его водой из шланга или мокрой губкой до полной очистки стенок от налипшей травы (Рис.13).

Изделие охлаждается окружающим воздухом. Поэтому не допускайте работы изделия с перекрытыми воздухозаборными отверстиями и регулярно (обязательно после каждого использования) очищайте их от продуктов кошения.

Все иные, в том числе ремонтные, работы должны проводиться только квалифицированными специалистами сервисных центров, с использованием оригинальных запасных частей рекомендованных производителем. Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует отключить изделие и обратиться в специализированный сервисный центр.

Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно прекратите его эксплуатацию.

В силу технической сложности изделия, критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности обратитесь к разделу «Возможные неисправности и методы их устранения». Если неисправности в перечне не оказалось или Вы не смогли устранить ее, обратитесь в специализированный сервисный центр.

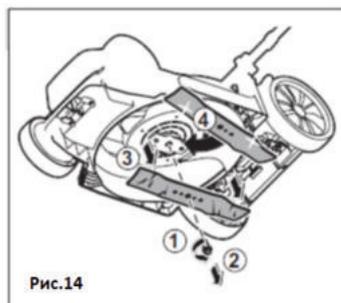
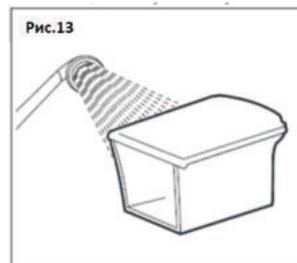
## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

**ВНИМАНИЕ!** При любых работах по обслуживанию изделия обесточьте его, вынув ключ безопасности (14) из ниши или батарею(и) (16) из отсека.

### 4.1. Установка/замена ножа.

Для установки /замены ножа:

- Выключите изделие, дождитесь полной остановки ножа и отсоедините батарею(и) 16 от изделия;
- Положите изделие набок, чтобы иметь доступ к ножу;
- Удерживая нож рукой (обязательно в перчатках) от проворачивания, отверните гайку крепления ножа (Рис.14 поз.1,2);
- Снимите старый изношенный нож (Рис.14 поз.3)
- Соблюдая ориентацию, установите новый нож и КРЕПКО затяните гайку крепления (Рис.14 поз.4).



**ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что нож не перекошен и надежно закреплен.

#### 4.2. Зарядка аккумуляторных батарей.

Газонокосилка оборудована Li-ion, 21 В/4,0 Ач аккумуляторной батареей в количестве 2 шт. с индикацией степени заряда. Зарядным устройством с зарядным током 2,0 А с индикацией процесса заряда аккумулятора.



Перед первым использованием изделия обязательно зарядите аккумуляторные батареи. Для этого вставьте вилку зарядного устройства в розетку и установите батареи в зарядное устройство. Зарядное устройство, поставляемое в комплекте, является быстрозарядным. Полная зарядка аккумуляторной батареи происходит за 1,5ч. О работе зарядного устройства и процессе заряда батареи свидетельствуют горящие индикаторы:

- красный светодиод выключен, зеленый светодиод горит - зарядное устройство включено в сеть (Рис.15);
- установите аккумулятор в зарядное устройство (Рис.15а);
- красный светодиод горит, зеленый выключен - батарея заряжается (Рис.15b);
- красный светодиод выключен, зеленый горит - зарядка окончена (Рис.15c);
- извлеките аккумулятор из зарядного устройства, зелёный индикатор продолжает гореть, зарядное устройство остаётся включённым в сеть (Рис.15d).
- выключите зарядное устройство от сети.

